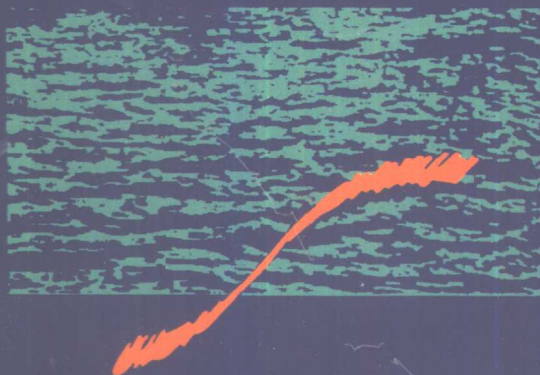


剑桥流利英语
CAMBRIDGE Skills for fluency

Series Editor: Adrian Doff



LISTENING
听力

1

原著: Adrian Doff
Carolyn Becket
编译: 金利民

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

剑桥大学出版社

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE SKILLS FOR FLUENCY

剑桥流利英语

Series Editor: Adrian Doff

Listening 1

听力

原著

Adrian Doff
Carolyn Becket

编译

金利民

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

剑桥大学出版社

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

(京)新登字 155 号

京权图字: 01 - 1999 - 3081

图书在版编目(CIP)数据

听力 1/(英)多夫(Doff, A.), (英)贝克特(Becket, C.)著;金利民编译. - 北京:外语教学与研究出版社, 1999

ISBN 7-5600-1728-6

I. 剑… II. ①多… ②贝… ③金… III. 英语 - 视听教学 - 教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 65714 号

版权所有 翻印必究

©Cambridge University Press 1991

This Edition of Cambridge Skills for Fluency, Listening 1 Student's Book by Adrian Doff is published by arrangement with the Syndicate of the Press of the University of Cambridge, Cambridge, England. 此版本《剑桥流利英语》听力 1 学生用书由 Adrian Doff 主持编写, 由外研社与英国剑桥大学出版社合作出版。

Licensed edition for sale in People's Republic of China only. Not for export elsewhere.

只限中华人民共和国境内销售, 不供出口

听力 1

原著: (英)Adrian Doff Carolyn Becket

编译: 金利民

* * *

策划编辑: 宋微微

责任编辑: 周柳宁

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京市鑫鑫印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 8.75

版 次: 2000 年 4 月第 1 版 2000 年 12 月第 2 次印刷

印 数: 11001—21000 册

书 号: ISBN 7-5600-1726-6/G·718

定 价: 10.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

《剑桥流利英语》丛书简介

《剑桥流利英语》丛书是为训练英语听、说、读、写能力而编写的一套强化教材;分 1、2、3、4 级,分别针对初中级、中级、中高级、高级英语学习者。

目标: 使您能够自信、流畅地运用英语。

特点: 严谨的教学体系——听、说、读、写 4 种技能有机结合,自然渗透。

独特的教学思路——取材于真实生活,消除您对非母语的隔阂感,使您直接进入英语思维和英语使用环境中。

全新的教学方法——提供广泛有趣的话题和活动,以激发您对英语的兴趣,鼓励您与别人分享各种看法和观点。

在此基础上,每种单项技能训练又有各自的**独到之处**:

——**听力 Listening:** 旨在培养理解日常生活口语的能力。记录原始、自然的生活语言,并根据各级的不同水平和需要选编其精华。

——**口语 Speaking:** 旨在培养流利的口语能力。主要讨论一些与您的生活、工作密切相关的话题,鼓励您从自己的经历、感受和社会文化知识中寻找语言灵感,与人交流。

——**阅读 Reading:** 旨在培养英语阅读技能。题材广泛、富有趣味性的原版文章,配以精心设计的辅助练习活动,帮助您更自信、更投入地阅读。

——**写作 Writing:** 把写作作为语言教学课的中心,使其成为一种对语言的总体学习有重要作用的创造性活动。

本丛书专为非英语国家的英语学习者而编写,其英文原著由剑桥大学出版社出版。为适应我国广大英语学习者的需要,外语教学与研究出版社特邀北京外国语大学英语系富有教学经验的老师,对其进行编译,补充了大量的背景知识和相关的语言资料,使其不仅适用于课堂教学,而且可以作为优秀的自学教材。

具有一定英语基础而又渴望全面、迅速地提高英语听、说、读、写能力的读者,选择本丛书,必定会如愿以偿。

改编前言

《剑桥流利英语》系列丛书中的《听力》一书由英国著名英语教学专家编写,剑桥大学出版社出版。全书共分四册,分别适合初、中、高各级英语学习者使用。外语教学与研究出版社针对我国英语教材市场的特点和需求引进这套教材,并在保留原书风格的基础上,对其进行适当改编,以满足中国英语学习者的需要。下面我们把原书的特点、改编的指导思想以及改编教材的使用方法介绍如下。

一、原书的特点

以往,外语听力的问题一般都被看作是语言和文化背景的问题,人们以为仅仅提高语言能力、增强背景知识就可以提高听力水平,其实不然。大量研究表明,听力技能的训练是提高听力水平的另一个重要环节。这些技能涉及面既繁且杂,但我们在母语听力中其实基本上已经掌握,只因外语总体水平的局限使我们不能熟练而自然地使用这些技能。这套教材的原作者基于对外语听力的这一理解,设计了多种形式的练习,鼓励学生自觉使用各种听力技能。国内市场上常见的一些听力教材似乎都不具备这样突出的特点。因此说,这套教材在某种程度上填补了我国英语听力教材市场的空白。

该书的听力材料均使用真实的口语会话而不是为英语学习者特意编写的材料。其目的是训练学生熟悉英语会话中的赘言现象,增强学生理解英语口语和提炼关键信息的能力。

由于该书采用了真实的听力材料,内容广泛,难度有时很难确定。因此,在各册内部的编排上只能按照课文的语法难度、内容特点和语速等大概排序。这样,各课内容便具有相对的独立性。而各册之间的联系则充分体现了由易到难的特点:语句逐渐加长,语速由慢到快,会话人数逐渐增多,会话者的背景也越来越复杂,等等。

该书的另一个特点是听说训练相结合。练习中包括许多口语讨论内容,有听前对内容的预测,也有听后对内容的评论。这些练习不仅调动听者在听力过程中的主动性,也为学习者创造了一个练习和提高口语表达能力的机会。

二、改编的指导思想

这套听力教材原本是针对课堂教学编撰的,同时兼顾自学者。在改编这套教材之前,我们对我国目前常用的听力教程进行了调查,发现它们大多是为课堂教学编写的。为此,这套改编教材的设计方针则与原书相反,主要以自学者为使用对象,根据自学者的学习特点对原教材进行了改编,有所增补,有所改动。但对原书未加任何删节,所以原则上它仍

然适合课堂教学。现将改编情况大致介绍如下：

1. 保留了原书的全部课文和练习，只对练习要求不清楚或不符合中国国情的地方进行了适当的增改。
2. 在每单元的开始增加了“学习目的”一项，列出该课的主要学习目标，供学习者课后检验学习成果时使用。
3. 在每单元 A、B 两部分(有些课文还有 C、D 部分)前各列单词表一个，注明该部分课文及练习中的生词、词性、发音和词义，便于自学者在听前查阅。
4. 根据各阶段学习者的需要，第一、二册的练习说明配有中文译文，第三、四册练习说明中的生词配有中文注释，以便学习者更好地理解练习要求。
5. 第四册增加练习答案，一方面方便学习者核对练习结果，一方面与前三册格式统一。

三、改编教材的使用方法

改编教材的每一课都由以下几个部分组成：学习目的、生词表和练习，练习又分成听前、听力和听后三大类。学习者在进行每一课的听力训练前应先阅读“学习目的”，熟悉该课的训练目标，然后学习“生词表”，或直接进入练习阶段，必要时再参考“生词表”，因为根据上下文猜测词义是听力的重要技能之一。在练习过程中学习者切勿忽视每一课的听前练习，它们是这套教材最主要的特点，可以帮助听者调动已拥有的与话题相关的知识，做好听前准备。对于听后练习(Extension)学习者也应尽量完成，它们是听力练习的延续，使学习者对话题的某个方面有更深的理解。

如前所述，这套教材有大量的口语讨论练习，它们体现了听说结合的训练方针，但也为自学者带来了一定的困难。为了解决这一问题，自学者在可能的情况下可以组成听力小组，或者以写代说，把自己的观点全部或以提纲的形式写下来。

许多英语学习者常为听力技能得不到提高而苦恼，多听、多练习固然有所帮助，了解自己的学习特点和听力中的弱点才是解决问题的根本。所以我们建议学习者在听过每课以后对自己的问题进行分析，找出错误的原因，以便在今后的练习中有的放矢，达到事半功倍的效果。

Map of the book

内容纲要

<i>Unit</i>	<i>Functional areas</i>	<i>Vocabulary areas</i>	<i>Listening strategies</i>
1 Facts and figures	Stating facts; giving directions; dictating.	Numbers; dates; addresses.	Listening to precise information.
2 Round the world	Guessing; describing location; making suggestions.	Countries; geographical features; tourist sights.	Guessing; listening to precise information.
3 Getting the message	Narration; ability; describing people.	Illness and injury; character adjectives.	Predicting and guessing.
4 Computer dating	Talking about likes and dislikes; expressing preference.	Leisure activities; personal characteristics.	Listening to make a judgement.
5 In the picture	Describing a scene; describing people.	Clothes; everyday objects; action verbs.	Forming a mental picture.
6 Meeting people	Describing people; narration.	Facial features; clothes; parties.	Forming a mental picture; following a story.
7 Rooms	Describing features; location.	Rooms and houses.	Forming a mental picture.
8 Get well soon	Social interaction; giving instructions.	Illness; cures.	Predicting and guessing; following instructions.
9 What's going on?	Social interaction; requests and offers.	Everyday situations.	Predicting and guessing.
10 Early one morning	Describing a scene.	Travel and transport; sight, sound, smell.	Forming a mental picture.

<i>Unit</i>	<i>Functional areas</i>	<i>Vocabulary areas</i>	<i>Listening strategies</i>
11 Presents	Social interaction; narration.	Presents.	Predicting and guessing; following a story.
12 Small talk	Introductions; 'small talk'.	Parties; everyday situations.	Following the 'thread' of a conversation.
13 Van Gogh	Interpreting; imagining.	Paintings; everyday objects.	Matching with your own opinion/feelings.
14 Two towns	Describing places.	Towns; amenities; agriculture.	Matching with your own experience; forming a mental picture.
15 Air travel	Describing personal experiences; public announcements.	Travel; leisure activities; airports.	Matching with your own experience; listening for specific information.
16 Tarantula	Narration; explanation.	Fears and phobias; spiders; pets.	Following a story; matching with your own knowledge.
17 Customs	Describing routines; sequence.	Customs; activities in the home; festivals.	Following a sequence; matching with your own experience.
18 How to do it	Instructions; sequence.	Making things; Using machines.	Following instructions; guessing general meaning.
19 People at work	Describing a routine activity; 'small talk'.	Jobs; transport.	Following the 'thread' of a conversation.
20 Holidays	Describing scenes; narration.	Holidays; travel.	Forming a mental picture; following a description.

内容纲要

单元	功能范围	词汇范围	听力技能
1 事实与数字	陈述事实；指路；听写。	数字；日期；地址。	听确切信息。
2 环游世界	猜测；描绘地方；提建议。	国家；地理特征；旅游景点。	猜测；听确切信息。
3 获取信息	叙述；能力；描述人。	生病与受伤；描写性格的形容词。	预测与猜测。
4 电脑约会	谈论好恶；表达喜好。	休闲活动；个人性格。	通过听进行判断。
5 在照片上	描绘场景；描述人。	衣服；日常物品；行为动词。	在大脑中形成图像。
6 与人结识	描述人；叙述。	面部特征；衣服；晚会。	在大脑中形成图像；听故事线索。
7 房间	描述特征；地点。	房间与房屋。	在大脑中形成图像。
8 很快康复	社会交往；发出指示。	生病；疗法。	预测与猜测；听从指示。
9 发生了什么事？	社会交往；请求与提议。	日常场景。	预测与猜测。
10 某日清晨	描述场景。	旅游与交通；看到的，听到的，闻到的。	在大脑中形成图像。

单元	功能范围	词汇范围	听力技能
11 礼物	社会交往；叙述。	礼物。	预测与猜测；听故事线索。
12 闲谈	介绍；“闲谈。”	晚会；日常场景。	听对话的“线索”。
13 凡·高	解释；想像。	绘画作品；日常物品。	与自己的意见/感觉相搭配。
14 两个小镇	描述地方。	镇子；舒适的环境；农业。	与自己的经历相比较；在大脑中形成图像。
15 空中飞行	描述个人经历；通知。	旅行；休闲活动；机场。	与自己的经历相比较；听具体的信息。
16 狼蛛	叙述；解释。	害怕与恐惧；蜘蛛；宠物。	听故事线索；与自己所了解的相比较。
17 风俗	描述常规生活；次序。	风俗；居家活动；节日。	跟随先后次序；与自己的经历相比较。
18 如何做	说明；次序。	做东西；使用机器。	听从指示；猜大概意思。
19 工作	描述常规活动；“闲谈。”	工作；交通。	听对话的“线索”。
20 假日	描述场景；叙述。	假日；旅行。	在大脑中形成图像；听对事物的描述。

Contents

目录

改编前言	iii
Map of the book 内容纲要	v
1 Facts and figures 事实与数字	1
A Numbers 数字	
B Names and addresses 姓名与地址	
2 Round the world 环游世界	6
A Guess the country 猜国名	
B Egypt 埃及	
3 Getting the message 获取信息	11
A In Florida 在佛罗里达	
B Broken leg 断腿	
C What's Jean like? 吉恩长得什么模样?	
4 Computer dating 电脑约会	16
A What are you like? 你长得什么模样?	
B Who do you want to meet? 你想和谁见面?	
5 In the picture 在照片上	21
A Food bowls 饭碗	
B In the street 在大街上	
6 Meeting people 与人结识	25
A Party 晚会	
B First meeting 初次见面	
7 Rooms 房间	30
A Rooms with a view 看得见风景的房间	
B A room in Khartoum 喀土穆的房间	
8 Get well soon 很快康复	35
A How do you feel? 你感觉如何?	
B Cures 疗法	
9 What's going on? 发生了什么事?	40
A What really happened? 到底发生了什么事?	
B Requests, offers and invitations 要求、提议和邀请	

10	Early one morning 某日清晨	45
	A The moment of waking 醒来的时候	
	B Sights, sounds and smells 看到的、听到的和闻到的	
11	Presents 礼物	50
	A Envelope 信封	
	B Presents for the family 给一家人的礼物	
12	Small talk 闲谈	54
	A Party guests 晚会来宾	
	B Coffee morning 早晨的咖啡	
13	Van Gogh 凡·高	58
	A Van Gogh's chair 凡·高的椅子	
	B Your own chair 你自己的椅子	
14	Two towns 两个小镇	63
	A Street scene 街景	
	B A town in Wales 威尔士小镇	
15	Air travel 空中飞行	68
	A In the air 在空中	
	B Airport 机场	
16	Tarantula 狼蛛	73
	A One day in California... 在加利福尼亚的一天	
	B Fear of spiders 蜘蛛恐惧症	
17	Customs 风俗	78
	A Japanese bath 日本浴	
	B Christmas in Poland 波兰的圣诞节	
18	How to do it 如何做	83
	A Origami 日本折纸	
	B Press this button... 按这个按钮	
19	People at work 工作	87
	A A working day 工作日	
	B Round the table 在桌子周围	
20	Holidays 假日	91
	A Holiday photos 假日照片	
	B The Seychelles 塞舌尔群岛	
	Answer Key 参考答案	96
	Tapescript 录音文本	110
	Acknowledgements	127

1

Facts and figures

事实与数字

Learning objectives 学习目的:

1. To practise listening to precise information. 练习听确切信息。
2. To learn to state facts and give directions. 学习讲述事实和指路。
3. To get familiar with vocabulary concerning numbers, dates and addresses. 熟悉有关数字、日期和地址的词汇。

A Numbers 数字

Vocabulary

Key vocabulary: numbers and dates

Questions with “How? ”: How many? How far away?

How high? How often?

New words and phrases

bone /bəʊn/ *n.* 骨头

guess /ges/ *n.* 猜测

centipede /ˈsentɪpiːd/ *n.* 百脚 (唇足纲节肢动物的通称, 包括蜈蚣、蚰蜒)

degree /dɪˈɡriː/ *n.* 度

centigrade /ˈsentɪɡreɪd/ *a.* 摄氏的

discover /dɪsˈkʌvə/ *vt.* 发现

beat /bi:t/ *vi.* 跳动

Proper nouns

Columbus /kə'lʌmbəs/, Christopher 哥伦布 (1451—1506), 意大利航海家, 新大陆发现者, 在西班牙国王支持下, 先后 4 次率船队从西班牙西航, 1492 年 10 月 12 日到达巴哈马群岛。这是欧洲人第一次发现美洲大陆。

Amundsen /'ɑ:mʌnsən/, Roald /'rəʊɑ:l/ 阿蒙森 (1872—1928), 挪威极地探险家, 首次通过西北航道驶往阿拉斯加 (1903—1906), 1911 年率南极探险队最早到达南极。

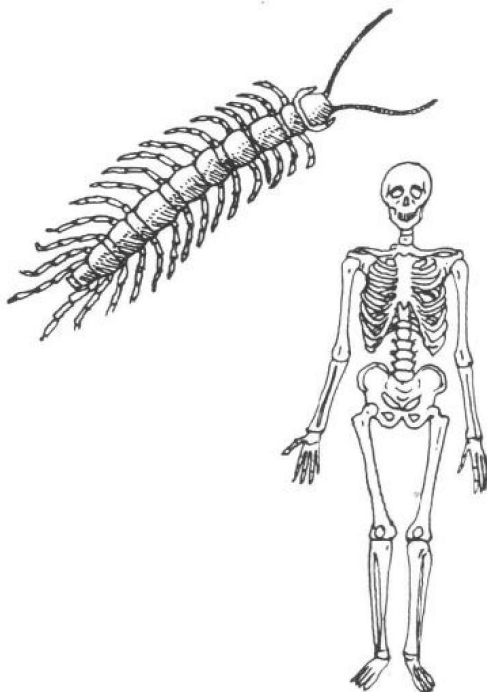
South Pole 南极

Exercises

- 1 Listen to the numbers, and write them down. (Some are ordinary numbers, some are dates.)

听数字并将它们写下来。(有些是普通数字, 有些是日期。)

- | | |
|----------|----------|
| a) _____ | f) _____ |
| b) _____ | g) _____ |
| c) _____ | h) _____ |
| d) _____ | i) _____ |
| e) _____ | |



- 2 Read the sentences and guess which of the numbers in Exercise 1 should go in each gap.

阅读下面的句子, 猜测练习 1 的数字应怎样填写在各个空格里。

Write the numbers in the gaps.

1 Mount Everest is _____ metres

high.

- 2 Columbus discovered America in _____.
- 3 You have _____ bones in your body.
- 4 A centipede has _____ legs.
- 5 The heart of an average person beats _____ times a minute.
- 6 Amundsen discovered the South Pole in _____.
- 7 A healthy adult has _____ teeth.
- 8 It is _____ kilometres to the nearest star.
- 9 The temperature of the sun is _____ degrees.

3  Listen to the conversations on the tape, and check your answers for Exercise 2.
听录音对话，检查你在练习 2 中的答案是否正确。

4 **Extension** Think of one or two simple questions like those on the tape, and write them down. See if other students can answer your questions.
想出一两个如同录音中一样简单的问题，写下来。看看其他同学能否回答你的问题。

B Names and addresses 姓名与地址

Vocabulary

New words and phrases

keep in touch 保持联系

address /ə'dres/ *n.* 地址

ridiculous /rɪ'dɪkjʊləs/ *a.* 可笑的；荒唐的

travel agent 旅行社

a cheap flight 便宜机票

whereabouts /'weərə,bauts/ *ad.* 在哪里；靠近什么地方

off /ɒf/ *prep.* 离开

Proper nouns

Singapore /sɪŋə'pɔː/ 新加坡（东南亚国家）

Manhattan /mæn'hætən/ 曼哈顿

Orchard /'ɔːtʃəd/ 街名

Edinburgh /'edɪnbərə/ 爱丁堡 (苏格兰东南部城市)

Mackay /mə'kaɪ/ 麦凯 (姓)

Exercises

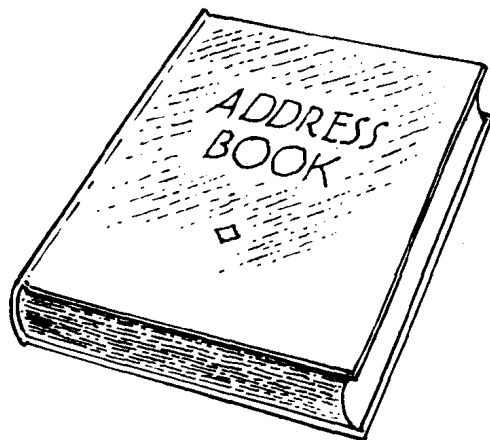
Consider these questions before listening.

听前思考下列问题。

- 1 When do you write down other people's addresses? When do you give other people your address?

For example:

- you meet someone you like, and you want to contact them again
- you've lost something, and you go to the police



Think of one or two other examples.

Do you remember the last time you wrote down an address? Whose address was it?

- 2  These addresses have mistakes in them. Listen to the tape, and write the addresses correctly.

这些地址中有错误。听录音，写下正确的地址。



- 3  Listen to each conversation again and answer these questions.

将对话再听一遍，并回答下列问题。

Are the people friends or strangers?

Why are they writing down the address?

- 4 **Extension** Tell another student your name, address and telephone number in English. Make sure he/she writes it down correctly.

将你的姓名、地址和电话号码用英文讲给另一个同学听，确认他/她能正确地写出来。